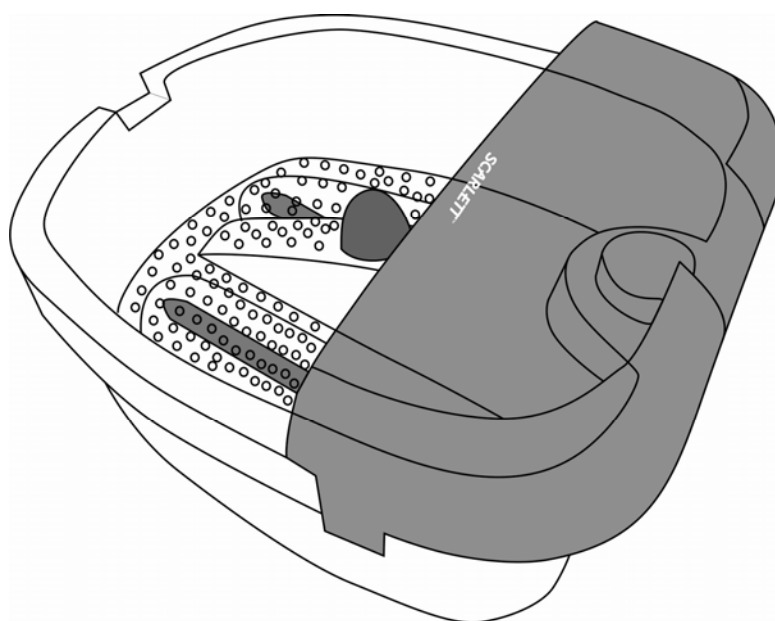


INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GB	FOOT MASSAGER	4
RUS	МАССАЖЕР ДЛЯ НОГ	5
CZ	MASÁŽNÍ PŘÍSTROJ	7
BG	УРЕД ЗА МАСАЖ	8
UA	МАСАЖЕР	10
SCG	MASER	11
EST	MASSAAŽIAPARAAT	13
LV	MASĀŽAS APARĀTS	14
LT	MASAŽUOKLIS	16
H	MASSÁZSŐR	17
KZ	УҚАЛАҒЫШ	19
SL	MASER	21



www.scarlett.ru



GB DESCRIPTION

1. Housing
2. Operation mode switch
3. 66 air jets
4. Transparent anti-splash lid
5. Massage ball
6. Roller
7. Nodes
8. The cavity facilitates water drain

CZ POPIS

1. Těleso přístroje
2. Přepínač provozních režimů
3. 66 vzduchových otvorů
4. Transparentního anti-splash víkem
5. Masážní kulička
6. Masážní váleček
7. Masážní stimulační uzly
8. Otvor pro snadnější vylití vody

UA ОПИС

1. Корпус
2. Перемикач режимів роботи
3. 66 відтулин для повітря
4. Прозорі анти-сплеск кришкою
5. Масажна кулька
6. Масажний ролик
7. Масажні пальчики
8. Западина для зручного зливу води

EST KIRJELDUS

1. Seadme korpus
2. Tõõrežiimide lüliti
3. 66 õhuava masseerimispinnas
4. Läbipaistvad anti-splash kaas
5. Massaažikuul
6. Massaažirull
7. Massaažisõrmed
8. Süvend vee mugavaks ärakallamiseks

LT APRAŠYMAS

1. Prietaiso korpusas
2. Veikimo režimų jungiklis
3. 66 skylių orui
4. Pārredzamu anti-šļakatu vāks
5. Masažo rutuliukas
6. Masažo ritinėlis
7. Masažo pirštėliai
8. Specialus įdubimas padeda išpilti vandenį

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Корпус прибора
2. Переключатель режимов работы
3. 66 отверстий для воздуха
4. Прозрачная крышка для защиты от брызг
5. Массажный шарик
6. Массажный ролик
7. Массажные пальчики
8. Углубление для удобства слива воды

BG ОПИСАНИЕ

1. Корпус на уреда
2. Превключвател на режими на работа
3. 66 въздушни отвора
4. Прозрачен капак против пръскане
5. Масажно топче
6. Масажна ролка
7. Масажни пръстчета
8. Вдлъбнатина за по-удобно изливане на водата

SCG ОПИС

1. Кутија уређаја
2. Мењач режима рада
3. 66 ваздушних отвора
4. Транспарентно против прскања поклопац
5. Масажна кугла
6. Ролер
7. Избочине
8. Отвор омогућава испуштање воде

LV APRAKSTS

1. Ierīces korpus
2. Darba režīmu slēdzis
3. 66 gaisa spraugas
4. Skaidri anti-splash dangtis
5. Masāžas bumba
6. Masāžas rullītis
7. Masāžas pirkstiņi
8. Padziļinājums ūdens izliešanas ērtumam

H LEÍRÁS

1. Készülék ház
2. Üzem mód kapcsoló
3. 66 légnylás biztosítja
4. Átlátszó anti-splash fedél
5. Massázsgolyó
6. Massázsgörgök
7. Massázsujj
8. Könnyebb vízelvezetést biztosító mélyedés

VIBROMASSAGE (M).

- Set the mode switch to the Massage (M) position.
- In this mode the body of the bath is vibrating allowing stimulation of the reflexogenic zones with the use of massage fingers on the bottom of the bath. This mode can be used either with water or without it. In this mode heating is not carried out.
- Vibromassage improves blood circulation and removes foot fatigue.

WARM BUBBLE BATH (W + B).

- Pour warm water into the massage bath and set the mode switch to the Warm+Bubble (W + B) position.
- In this mode compressed air passes through special holes and creates additional relaxing effect and built-in heating element maintains the water warm.
- Bubble Massage can reduce spasticity, improve the flow of oxygen into the skin of feet.

VIBROMASSAGE IN WARM WATER WITH BUBBLE BATH (W+B+M).

- For vibromassage in warm water with bubble bath set the Warm+Bubble+Massage (W + B + M) position.
- This mode is used for combined massage. Vibromassage with water heating and bubble bath improves blood circulation, relieves fatigue, stimulates nerve endings and creates relaxing effect.

DO NOT STAND ON THE MASSAGER.**CLEANING AND MAINTENANCE**

- Unplug the device and let it cool completely.
- Pour water out.
- Never use abrasive detergents, organic solvents and aggressive liquids for cleaning.
- Nozzles can be washed in warm water with mild detergents.
- After massage wipe the massager with a damp cloth with mild detergent and dry it out.
- Never immerse the massager completely in water when cleaning.

DO NOT STAND ON THE UNIT.**CLEAN AND CARE**

- Switch the appliance off and ensure that the massager has completely cooled.
- Do not use hard abrasives or cleaners.
- Attachments may be cleaned in soapy water
- After using, simply rinse out with water. Never immerse the entire unit into water. You can wipe off all surfaces with a cloth damped with water and a mild detergent, then rinse and dry.

STORAGE

- Be sure that the appliance is unplugged and cooled down.
- Complete instructions of section CLEAN AND CARE
- Keep the appliance in a cool, dry place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор или шнур питания в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Не пользуйтесь устройством в ванных комнатах и около воды.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не кладите и не храните прибор в местах, откуда он может упасть в воду.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг корпуса устройства.
- Массажер предназначен для непрерывной работы в течение короткого промежутка времени. Во избежание перегрева и поломки каждые **10** минут отключайте аппарат, чтобы он остыл.

- Не допускается использование массажера лицами, страдающими тромбозом, с травмами, а также беременными женщинами. При необходимости перед использованием массажера проконсультируйтесь с лечащим врачом.
- Не подключайте и не отключайте прибор от электросети, когда ноги находятся в воде.
- Не становитесь на массажер в полный рост. Пользуйтесь им только сидя.
- Не продолжайте массаж, если Вы почувствовали дискомфорт. Не используйте массажер, если Ваши ноги отекли, появилось раздражение или воспаление. Обязательно проконсультируйтесь со своим лечащим врачом.
- Если из прибора вытекает вода, прибором пользоваться нельзя.
- **НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР К ЭЛЕКТРОСЕТИ, ЕСЛИ НОГИ НАХОДЯТСЯ В МАССАЖНОЙ ВАННЕ.**
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Регулярный массаж ног существенно улучшает циркуляцию крови, снимает напряжение в мышцах, укрепляет тонус, позволяет сделать кожу ваших ступней более мягкой.
- Встроенный нагревательный элемент поддерживает температуру на протяжении всего сеанса массажа.
- 66 отверстий для воздуха в массажной поверхности обеспечивают расслабляющую пузырьковую ванну.
- Дно ванны имеет эргономичный дизайн и покрыто массажными выступами, которые необходимы для массажа биологически активных точек. Силу массажа можно легко изменять, прижимая стопы, либо ослабляя их давление на массажную поверхность.

РАБОТА

- Установите массажер на ровную поверхность, специальные резиновые ножки предотвратят скольжение прибора.
- Налейте воду требуемой температуры не выше отметки максимального уровня на внутренней части прибора. Встроенный нагревательный элемент предназначен лишь для поддержания температуры воды, а не для ее подогрева.
- Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что переключатель режимов работы указывает на положение «0».
- Выберите одну из трех массажных насадок (массажный шарик, массажный ролик или массажные пальчики) и установите ее в центральной части массажера.

МАССАЖНЫЕ НАСАДКИ

- Массажные насадки используются для разнообразного массажа ступней при помощи механического воздействия.
- Конструкция прибора не предусматривает автоматического вращения самих насадок в приборе.
- Массажный шарик используется для расслабляющего массажа;
- Массажный ролик используется для интенсивного массажа;
- Массажные пальчики используются для эффективной стимуляции и точечного массажа ступней.

НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР К ЭЛЕКТРОСЕТИ, ЕСЛИ НОГИ НАХОДЯТСЯ В МАССАЖНОЙ ВАННЕ.

- Поставьте ноги в массажную ванночку и переключателем установите желаемый режим:

ВИБРОМАССАЖ (M).

- Установите переключатель режимов в положение Massage (M).
- В данном режиме корпус ванночки вибрирует, позволяя стимулировать рефлексогенные зоны с помощью массажных пальчиков на дне ванны. Данный режим может использоваться как с водой, так и без нее. В данном режиме подогрев не осуществляется.
- Вибромассаж способствует улучшению кровообращения и снятию усталости ног.

ТЕПЛАЯ ПУЗЫРЬКОВАЯ ВАННА (W+B).

- Налейте в массажную ванну теплую воду и установите переключатель режимов в положение Warm+Bubble (W+B).
- В данном режиме сжатый воздух проходит через специальные отверстия и создает дополнительный расслабляющий эффект, а встроенный нагревательный элемент поддерживает воду теплой.
- Пузырьковый массаж способен уменьшить спастичность, оптимизировать поступление кислорода внутрь кожи стоп.

ВИБРОМАССАЖ В ТЕПЛОЙ ВОДЕ С ПУЗЫРЬКОВОЙ ВАННОЙ (W+B+M).

- Для вибромассажа в теплой воде с пузырьковой ванной необходимо установить режим Warm+Bubble+Massage (W+B+M).
- Данный режим используется для комплексного массажа. Вибромассаж с подогревом воды и пузырьковой ванной улучшает кровообращение, снимает усталость, стимулирует нервные окончания, создает расслабляющий эффект.

НЕ СТАНОВИТЕСЬ НА МАССАЖЕР В ПОЛНЫЙ РОСТ.

ОЧИСТКА И УХОД

- Отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Слейте воду.

- Для мытья не применяйте абразивные моющие средства, органические растворители и агрессивные жидкости.
- Насадки можно мыть теплой водой с мягкими моющими средствами.
- После окончания массажа протрите массажер влажной тканью с мягким моющим средством и высушите.
- При очистке не погружайте массажер полностью в воду.

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Храните прибор в сухом чистом месте.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pečlivě si tento Návod k použití přečtěte a uschovejte jej jako informační příručku.
- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s Návodem k použití. Přístroj není určen pro průmyslové účely.
- Používejte spotřebič pouze ve vnitřních prostorách.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a požáru neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin. Stane-li se takto, okamžitě odpojte spotřebič od elektrické sítě a než ho budete používat dále se obraťte na Servisní středisko pro kontrolu.
- Nepoužívejte přístroj v koupelnách a v blízkosti vody.
- Spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, mentálními schopnostmi nebo smysly, nebo osobami, které nemají zkušenosti nebo znalosti, pokud se nenacházejí pod dohledem nebo nejsou instruováni o použití spotřebiče osobou, zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem pro zabránění her se spotřebičem.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Používejte přístroj výhradně s příslušenstvím z dodávky.
- Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Nedávejte přístroj na místa, odkud by mohl spadnout do vody.
- Netáhněte za napájecí kabel, nepřekrčujte jej a neotáčejte kolem tělesa přístroje.
- Masážní přístroj je určen pro nepřetržitý provoz během krátké doby. Pro zamezení přehřátí a poruch po každých **10** minutách vypínejte přístroj, aby vychladl.
- Je zakázáno, aby přístroj používali lidé nemocné trombózou nebo mající traumata, a také těhotné ženy. Pokud je to nutno, než začnete používat masážní přístroj, poraďte se s lékařem.
- Nezapojujte a neodpojujte přístroj od elektrické sítě, jsou-li chodidla ve vodě.
- Nestavte se na masážní přístroj. Při použití sedte.
- Zastavte masáž, pocítíte-li nepohodlí. Nepoužívejte přístroj, jsou-li nohy naběhlé nebo máte-li podráždění nebo zapalení. Poradte se se svým lékařem.
- Uniká-li z přístroje voda, přístroj se nesmí používat.
- **NEPŘIPOJUJTE PŘÍSTROJ DO ELEKTRICKÉ SÍTĚ, POKUD MÁTE NOHY PONOŘENÉ V LÁZNI.**
- Pokud byl výrobek určitou dobu při teplotách pod 0° C, před zapnutím ho nechejte při pokojové teplotě po dobu nejméně 2 hodiny.
- Výrobce si vyhrazuje právo bez dodatečného oznámení provádět menší změny na konstrukci výrobku, které značně neovlivní bezpečnost jeho používání, provozuschopnost ani funkčnost.

OBECNÉ POKYNY K POUŽITÍ

- Pravidelná masáž chodidel zlepšuje krevní oběh, odstraňuje svalové napětí, zvyšuje tonus, dělá pokožku vašich chodidel jemnější.
- Vestavěné topné těleso udržuje stálou teplotu během celého sezení.
- 66 vzdušných otvorů na masážním povrchu zajišťují relaxační bublinkovou lázeň.
- Dno vaničky má ergonomický design a je pokryto masážními výstupky, které jsou nutné pro masáž biologicky aktivních bodů. Sílu masáže se dá lehce změnit tím, že s větší silou přitlačíte chodidla k masážnímu povrchu.

MASÁŽ

- Postavte masážní přístroj na rovný povrch, protiskluzové nožičky zabrání klouzání přístroje.
- Nalijte vodu požadované teploty. Nenalévejte vodu výš, než je ryska maximální úrovně na vnitřní straně přístroje. Vestavěné topné těleso je určeno jen pro udržování teploty vody, není určeno pro její ohřev.
- Před připojením přístroje do elektrické sítě se ujistěte, že přepínač pracovních režimů je v poloze 0.
- Vyberte jeden ze tří masážních nastavců (masážní kuličku, masážní váleček nebo masážní stimulační uzly) a umístěte ho v centrální části masážního přístroje.

MASÁŽNÍ NÁSTAVCE

- Masážní nastavce se používají pro různé druhy masáží chodidel pomocí mechanického působení.
- Konstrukce přístroje neumožňuje automatické otáčení samotných nastavců v přístroji.
- Masážní kulička se používá pro relaxační masáž;